

Yoshie Kaoruhara

5

K E I × Y A K U

GEFÄHRLICHE PARTNER

Premierminister **Ohsu**, dessen Sohn die Schuld für das Bombenattentat auf das Tetra-Gebäude in Shinjuku trägt, findet heraus, dass **Ichirou** und **Shirou** der Wahrheit auf der Spur sind. Ohsu, der eine Liebesbeziehung mit Shirou pflegt, versucht ihn davon abzubringen, um seinen Sohn sowie seine Machtposition zu schützen. **Ron Aterov**, ein Spion aus dem Land B, der dabei ist, die Verantwortlichen für das Attentat nacheinander auszulöschen, droht Ichirou damit, seinen Liebsten etwas anzutun.

K E I X Y A K U



K E I  
×  
Y A K U  
GEFÄHRLICHE PARTNER

Yoshie  
Kaoruhara

5



# DIE CHARAKTERE



## ICHIRO KUNISHITA

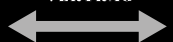
SPIESSIGER ERMITTLER IN DER ABTEILUNG FÜR ÖFFENTLICHE SICHERHEIT. NÄHERTE SICH SHIROU AUF BEFEHL VON TAGUCHI AN. MAG SHIBA-INU.



## SHIROU HANABUSA

JUNGER BOSS DER YAKUZA-GRUPPE MINEGAMI-GUMI. UNTERHÄLT AFFÄREN MIT MEHREREN MÄNNLICHEN POLITIKERN. MAG SÜSSES.

LIEBESPAAR PER VERTRAG

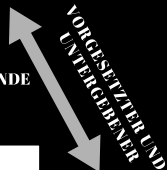


SENPAI UND KOUHAI\*

\*SENIOR UND JUNIOR, KEINE KOLLEGEN  
UNTERSCHIEDLICHEN ALTERS



KINDHEITSFREUNDE



VORGESETZTER UND  
UNTERGEBENER



## CHIKA

STELLVERTRETENDE KÜCHENCHEFIN IN EINER PATISserie UND ICHIROUS KINDHEITSFREUNDIN.

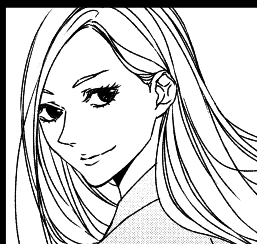


## VIZE- POLIZEIPRÄSIDENT TAGUCHI

HART ARBEITENDER MYSTERIÖSER MANN, DER ICHIROU DEN BESONDEREN AUFTRAG GAB.



GESCHWISTER



## RION NAKABA

DER SPION DES LANDES B TRACHTET IHR NACH DEM LEBEN, WESHALB SIE ZUSAMMEN MIT TAGUCHI IHREN TOD VORGETAUSCHT UND SICH VERSTECKT HAT.

KLASSENKAMERADEN AUS  
DER MITTELSTUFE  
SCHÄNDEN ETWAS MIT DEM VORFALL VON VOR  
20 JAHREN ZU TUN ZU HABEN.



YUKIKO  
AZUMA



MASASHI  
OISHI



MINORU  
SAWAGUCHI



DAIKI  
MORIKAWA



## KIMIAKI OHSU

GEGENWÄRTIGER  
PREMIERMINISTER.  
SHIROUS AFFÄRE.



## NINA

RECHTE HAND VON RON.  
VERÜBT ATTENTATE.



## RON ATEROV

SPION AUS LAND B,  
RUFNAME „J“.



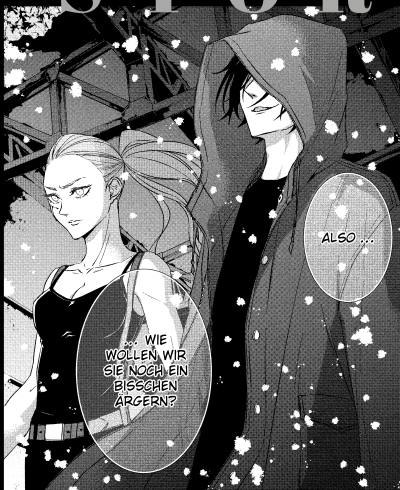


ICHIROU UND RION BEFREIEN DEN GEFANGENEN SHIROU UND KÖNNEN ENDLICH ZU DRITT IHR WIEDERSEHEN FEIERN. DIE DREI, DIE GEMEINSAM MIT TAGUCHI HINTER DEN SCHULDIGEN DES BOMBENANSCHLAGS AUF EIN GEBÄUDE VOR 20 JAHREN HER SIND, FINDEN HERAUS, DASS J EIN SPION AUS LAND B UND SEIN NAME RON ATEROV IST. ER WAR IN DER MITTELSTUFE EIN KLASSENKAMERAD VON MASASHI OHSU UND SEINEN DREI FREUNDEN, DIE IM VERDACHT STEHEN, ETWAS MIT DEM BOMBENANSCHLAG ZU TUN ZU HABEN. DER PREMIERMINISTER SCHEINT EBENFALLS INVOLVIERT ZU SEIN.

ICHIROU UND SHIROU FINDEN DIE WAHRHEIT ÜBER DEN VORFALL HERAUS UND MASASHI WIRD ALLMÄHLICH IMMER AUFGEBRACHTER, WEIL ER VON RON AUF SCHRITT UND TRITT VERFOLGT WIRD. RON VERSUCHT, MASASHI UND SEINE DREI EHEMALIGEN MITSCHÜLER ZUM SCHWEIGEN ZU BRINGEN UND DIE BEWEISE FÜR DEN 20 JAHRE ALTEN VORFALL ZU VERNICHTEN. ICHIROU UND SHIROU VERSUCHEN IN ALLER EILE, MASASHI UND DIE ANDEREN DREI ZU KONTAKTIEREN UND SIE DAZU ZU BRINGEN, DIE WAHRHEIT ÜBER DEN BOMBENANSCHLAG ZU GESTEHEN. DOCH BEVOR ES DAZU KOMMEN KANN, WERDEN DAIKI MORIKAWA UND MINORU SAWAGUCHI VON RONS HANDLANGERIN GETÖTET. RONS GIFTZÄHNE RICHTEN SICH DARAUFHIN GEGEN ICHIROU UND SHIROU, DEREN LEBEN NUN IN GEFAHR IST.

WAS BISHER GESCHAH ...

# STORY



Story & Zeichnungen

**YOSHIE KAORUHARA**

Übersetzung

**SAMIRA RAFIQ**

Lektorat

**KATHARINA ALTREUTHER**

Lettering

**LARA IACUCCI**

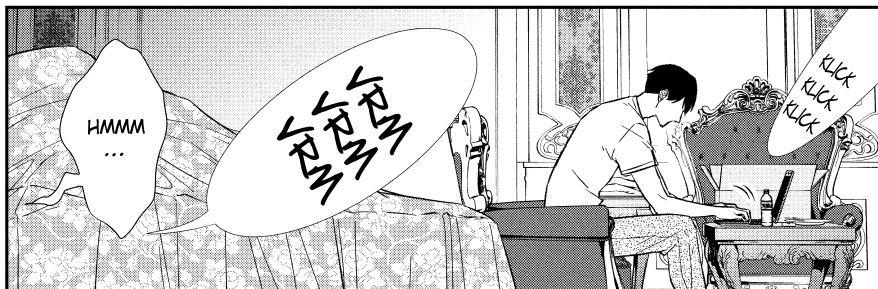
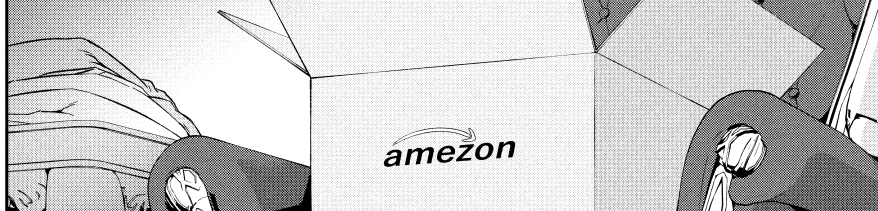
## INHALT

- **KAPITEL 16: BÖSER SCHERZ** 005
- **KAPITEL 17: NUR EIN FLÜGEL** 049
- **KAPITEL 18: BEIDE FLÜGEL** 115
  - EXTRA 27: ICHIROUS JACKENTASCHEN 149
  - EXTRA 28: EIN MOMENT  
IM LOVE HOTEL 150
  - EXTRA 29: JENE ZIGARETTENPAUSE 153
- **BESONDERES EXTRA:**
  - GESCHEHNISSE EINES ABENDS 155

**K E I × Y A K U**  
**GEFÄHRLICHE PARTNER**

## KAPITEL 16: BÖSER SCHERZ







JA.

ICHIROU,  
ZEIT FÜR  
DIE ABLÖSUNG ...

21 UHR ...

WUSCHEL



KONNTEST  
DU ETWAS  
ÜBER DEN VERBLEIB  
VON RON  
UND SEINER  
HANDLANGERIN  
HERAUSFINDEN?

HEUTE IST  
SCHON DER  
FÜNFTE TAG,  
AN DEM WIR  
UNS HIER VER-  
STECKEN ...

NEIN,  
NICHTS ...



RIONS  
ANALYSE  
DER KAM-  
ERAS AM  
BAHNHOF  
FÜHRTE  
AUCH ZU  
NICHTS.

UND  
YUKIKO  
AZUMA IST  
IMMER NOCH  
VERSCHWUN-  
DEN.



ALSO  
LÄUFT  
ALLES NACH  
IHRER VOR-  
STELLUNG  
...

MORIKAWA  
UND SAWAGUCHI  
SIND DURCH  
UNFÄLLE UMS  
LEBEN GE-  
KOMMEN. IHRE  
BEISETZUNGEN  
HABEN BEREITS  
STATTGE-  
FUNDEN.



VOR VIER  
JAHREN, ALS  
RION-SENPAI  
ÜBER RON  
RECHER-  
CHIERT  
HAT ...

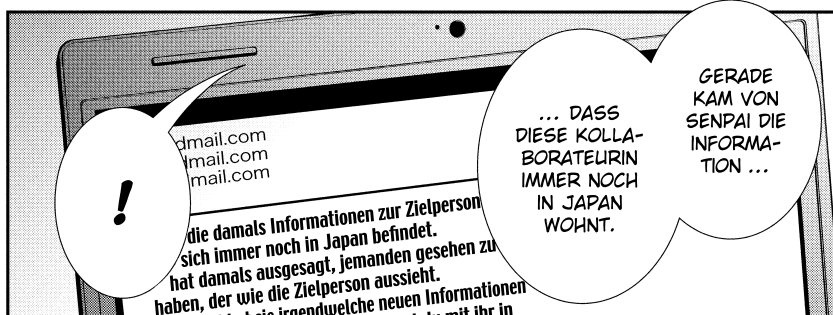
... DIE  
SELBST  
AUS LAND B  
KOMMT UND  
IN TOKYO  
GEWOHNT  
HAT.

... WURDE  
ER VON EINER  
KOLLABO-  
RATEURIN  
GESEHEN ...



AUF  
ANDEREM  
WEG?

ABER VIEL-  
LEICHT KÖNNEN  
WIR AUF ANDE-  
REM WEG AN  
INFORMATIONEN  
KOMMEN.

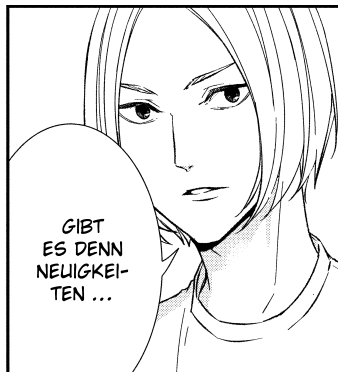


! mail.com  
mail.com  
mail.com

... die damals Informationen zur Zielperson  
sich immer noch in Japan befindet.  
hat damals ausgesagt, jemanden gesehen zu  
haben, der wie die Zielperson aussieht.  
... sie irgendwelche neuen Informationen  
mit ihr in

... DASS  
DIESE KOLLA-  
BORATEURIN  
IMMER NOCH  
IN JAPAN  
WOHNT.

GERADE  
KAM VON  
SENPAI DIE  
INFORMA-  
TION ...



GIBT  
ES DENN  
NEUIGKEI-  
TEN ...



HOFFENT-  
LICH FINDET  
ER ETWAS  
RAUS ...

JA ...

ICH WERDE  
MEINEN MIT-  
ARBEITER  
DAMIT BEAUF-  
TRAGEN.





... ZU DER  
ABHÖR-APP,  
DIE ICH AUF DEM  
SMARTPHONE  
DES PREMIER-  
MINISTERS  
INSTALLIERT  
HABE?

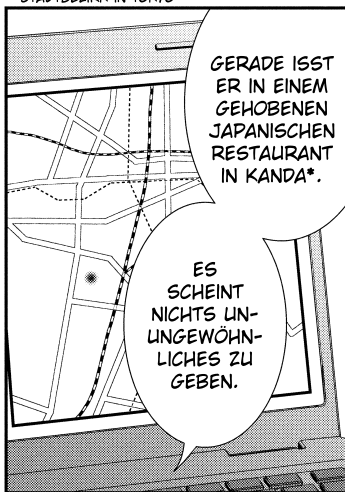
\* STADTBEZIRK IN TOKYO



AUSSER DIE  
VIELVERSPRE-  
CHENDE MAIL,  
DIE TAKASHIGE  
AZUMA GESTERN  
ABEND AN DAS  
SMARTPHONE  
DES PREMIER-  
MINISTERS  
GESCHICKT  
HAT.

JA, ES  
WÄRE NICHT  
VERWUNDER-  
LICH, WENN  
SICH ETWAS  
TUN WÜRD.

DIE  
ELTERN  
AHNEN BE-  
STIMMT, DASS  
ETWAS VOR  
SICH GEHT.



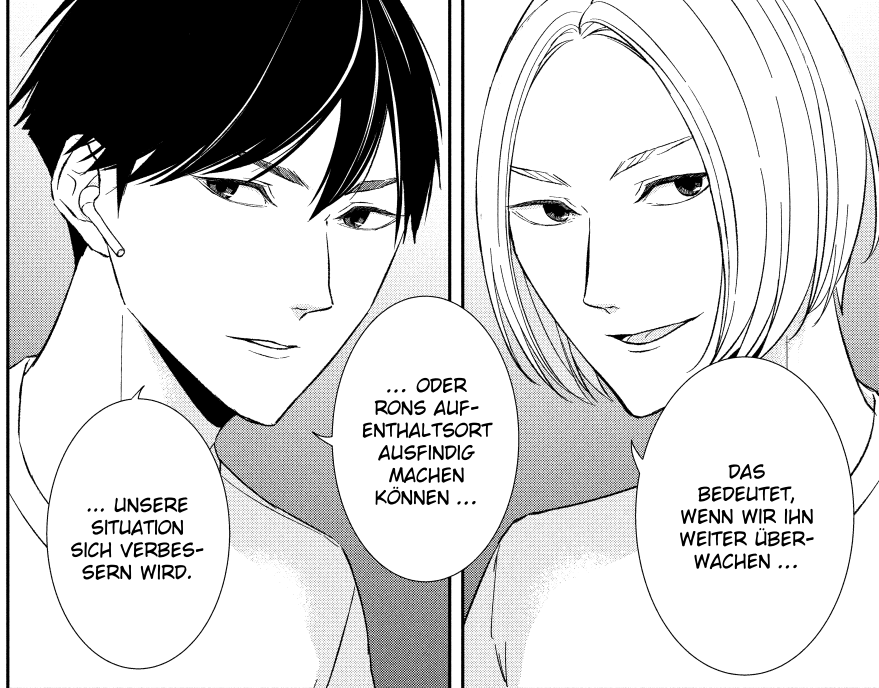
GERADE ISST  
ER IN EINEM  
GEHOBBENEN  
JAPANISCHEN  
RESTAURANT  
IN KANDA\*.

ES  
SCHEINT  
NICHTS UN-  
GEGWÖHN-  
LICHES ZU  
GEBEN.



ABER ER AHNT  
BESTIMMT NICHT,  
DASS WIR DEN  
PREMIERMINISTER  
ABHÖREN.

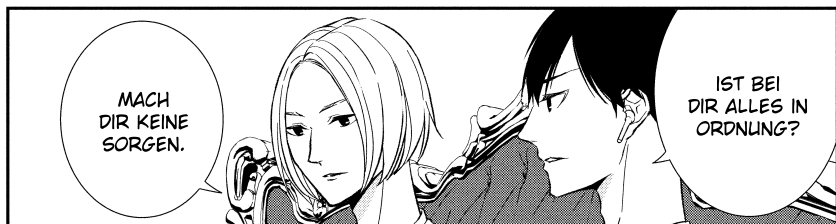
BESTIMMT AHNT  
AUCH RON, DASS  
DER PREMIERMINIS-  
TER FRÜHER ODER  
SPÄTER VON SEI-  
NEM VERBRECHEN  
WIND BEKOMMT.



... UNSERE  
SITUATION  
SICH VERBES-  
SERN WIRD.

... ODER  
RONS AUF-  
ENTHALTSORT  
AUSFINDIG  
MACHEN  
KÖNNEN ...

DAS  
BEDEUTET,  
WENN WIR IHN  
WEITER ÜBER-  
WACHEN ...



MACH  
DIR KEINE  
SORGEN.

IST BEI  
DIR ALLES IN  
ORDNUNG?



DAS WIRD  
FÜR EINE  
WOCHE ALS  
AUSREDE  
REICHEN.

ICH HABE  
IHNEN GE-  
SAGT, ICH  
HÄTTE MICH  
ERKÄLTET.

AHA.



WENN ES  
STIMMT, WAS  
TAGUCHI ÜBER  
DIE VERBINDUNG  
ZWISCHEN DEM  
PREMIERMINISTER  
UND DER MINE-  
GAMI-GUMI  
GESAGT  
HAT ...

ICH  
HABE MEINEN  
UNTERGEBE-  
NEN GESAGT,  
DASS SIE MICH  
DARÜBER  
INFORMIEREN  
SOLLEN.

... WIRD  
ES AUCH IN-  
NERHALB DER  
GRUPPE ZU  
BEWEGUNGEN  
KOMMEN.

